

TERVEZÉSI SZERZŐDÉS KÖZÖS MEGEGYEZÉSEL TÖRTÉNŐ MEGSZÜNTETÉSE ÉS ELSZÁMOLÁS

a Csillaghegyi öblözet árvízvédelme (Aranyhegyi-patak – Barát-patak közötti szakasz)
zöldfelület fejlesztési feladatainak megvalósítása tárgyában

a továbbiakban: Elszámolási Megállapodás

amely létrejött egyrészről

Budapest Főváros Önkormányzata (székhely: 1052 Budapest, Városház u. 9-11.;
törzskönyvi azonosító szám: 735638; adószáma: 15735636-2-41; KSH statisztikai számjele:
15735636-8411-321-01; ÁHTI azonosító: 745192; képviseli: Karácsony Gergely
főpolgármester), mint Megrendelő (továbbiakban: „**Megrendelő**”)

másrészről a

Fővárosi Kertészeti Zártkörűen Működő Nonprofit Részvénytársaság (székhely: 1073
Budapest, Dob utca 90.; adószám: 10903894-2-42; cégjegyzékszám: 01-10-042452;
számlavezető pénzügyintézet: Budapest Bank Zrt.; számlaszám: 10102093-05222003-00000006;
képviselet: Zakar András vezérigazgató), mint Tervező (továbbiakban: „**Tervező**”)

(Megrendelő és Tervező a továbbiakban együttesen **Felek**, a Felek közül bármelyik a
továbbiakban **Fél**) között alulírott helyen és időben, a következő feltételekkel:

I. ELŐZMÉNYEK

Felek között 2016. július 5. napján Tervezési Szerződés jött létre „a Csillaghegyi öblözet
árvízvédelme (Aranyhegyi-patak – Barát-patak közötti szakasz) zöldfelület fejlesztési
feladatainak megvalósításához” tárgyban (továbbiakban: Szerződés).

Tervező a Szerződésben rögzített feladatai közül a koncepciótervet, valamint az engedélyezési
tervdokumentációt elkészítette. A kiviteli tervdokumentáció részfeladat tekintetében a
Pünkösdfürdői zöldfelület fejlesztésre vonatkozó kiviteli tervdokumentáció készült el.

A római-parti szakaszra vonatkozó 663/2018.(06.13.) Főv. Kgy. sz. határozatra figyelemmel az
árvízvédelmi mű vízjogi létesítési engedélyes tervei hiányában a Római-partot érintő, Dunával
párhuzamos védműre vonatkozó kertépítészeti kiviteli tervdokumentáció nem készült el, a
Tervező 2017. október 10-én akadályt közölt.

II. A SZERZŐDÉS MEGSZÜNTETÉSÉNEK INDOKAI

A Fővárosi Közgyűlés 2020. január 29-i ülésén a 94/2020 számú határozatával döntött arról,
hogy a Római-partot érintő zöldterület fejlesztési program, továbbá a már megtervezett

Pünkösdfürdői zöldfelület fejlesztési feladat műszaki tartalmát – a Budapest III. kerület Óbuda-Békásmegyer Önkormányzatával történő egyeztetés alapján – felül kell vizsgálni. A Szerződésben foglalt Római-partot érintő, a Dunával párhuzamos védműre vonatkozó kertépítészeti kiviteli tervdokumentáció elkészítése jelenleg nem valósítható meg, tekintettel arra, hogy közösségi tervezés kerül indításra, amely az árvízvédelem kérdésén túlmutatóan és átfogóan foglalkozik a Római-part jövőjével. A Budapest III. kerület Pünkösdfürdő park környezetrendezéséhez szükséges új koncepcióterv és kiviteli tervdokumentáció elkészítésével a Tervező külön tervezési szerződés keretében kerül megbízásra.

III. MEGSZÜNTETÉS ÉS ELSZÁMOLÁS

1. Felek jelen Elszámolási Megállapodás aláírásával - a Szerződés 9.1. pontja alapján - a Szerződést közös megegyezéssel megszüntetik és a Tervező által eddig nyújtott szolgáltatásaira tekintettel az alábbiak szerint számolnak el és rendezik jogviszonyukat:

Felek rögzítik, hogy a Tervező a Tervezési Szerződés egy részét teljesítette, a Tervezési Szerződés III. pontjában rögzített tervezési feladatokból az alábbi részfeladatok készültek el:

1. koncepcióterv
2. engedélyezési tervdokumentáció
3. Pünkösdfürdői zöldfelület fejlesztésre vonatkozó kiviteli tervdokumentáció

2. Felek rögzítik, hogy a teljesítésigazolás kiadása az 1. és 2. részfeladat vonatkozásában megtörtént, ennek megfelelően Megrendelő a Tervező részére az 1. és 2. számú részfeladatok ellenértékét, összesen 50 000 000 Ft + ÁFA összegű tervezési díjat, a Szerződés 1. sz. mellékletében rögzítetteknek megfelelően már kifizette.

3. Tekintettel arra, hogy a 3. számú részfeladat teljesítése csak fele részben, a Pünkösdfürdői zöldfelület fejlesztésre vonatkozó kiviteli tervdokumentáció tekintetében történt meg, míg a Római-partot érintő, a Dunával párhuzamos védműre vonatkozó kertépítészeti kiviteli tervdokumentáció elkészítése a jelen Elszámolási Megállapodás II. pontjában részletezett okokból kifolyólag elmarad, ezért ennek megfelelően a Szerződés 1. sz. mellékletében a 3. részfeladat teljesítésére eső nettó 30 000 000 Ft + ÁFA csak a teljesített szolgáltatás mértékével arányosan kerül megtérítésre az alábbiak és a jelen Elszámolási Megállapodás 1. sz. melléklete szerint:

Felek rögzítik, hogy Tervező a Szerződés 3. részfeladatának részét képező, Pünkösdfürdői zöldfelület fejlesztésre vonatkozó kiviteli tervdokumentációt jelen Elszámolási Megállapodás hatálybalépését megelőzően a Megrendelő részére átadta. A Pünkösdfürdői zöldfelület fejlesztésre vonatkozó kiviteli tervdokumentáció elkészítését Megrendelő jelen Elszámolási Megállapodás hatálybalépésének napjával teljesítettnek tekinti. Megrendelő kötelezettséget vállal arra, hogy jelen Elszámolási Megállapodás hatálybalépését követő 3 napon belül az erre vonatkozó teljesítésigazolást kiadja. Tervező kötelezettséget vállal arra, hogy a számláját a teljesítés napjától számított 8 napon belül a Megrendelő részére igazoltan eljuttatja. Megrendelő a számla Megrendelőhöz történő beérkezését követő 30 napon belül a Szerződés 3. részfeladatának részét képező, Pünkösdfürdői zöldfelület fejlesztésre vonatkozó kiviteli tervdokumentáció ellenértékéért 15 000 000 Ft + ÁFA, azaz tizenötmillió Ft + ÁFA tervezési díjat megfizet a Tervező Budapest Bank Zrt. pénzügyi intézményénél vezetett 10102093-05222003-00000006 bankszámlaszámjára.

Felek rögzítik, hogy a Szerződés 3. részfeladatának részét képező, a Római-partot érintő, a Dunával párhuzamos védműre vonatkozó kertépítészeti kiviteli tervdokumentáció elkészítése

nem kerül megvalósításra, ezért a Szerződés 6.1. pontjában rögzített tervezési díjból fennmaradó 15 000 000 Ft + ÁFA összeg nem kerül kifizetésre.

4. Tervező kijelenti, hogy a jelen Elszámolási Megállapodás 2. és 3. pontjában rögzített összegek tartalmazznak minden, a jelen Elszámolási Megállapodás 1. pontjában foglalt munkavégzéssel kapcsolatban felmerült költséget, kiadást, így ezen összegeken felül Tervezőnek nincsen semmilyen elszámolási igénye a Szerződéssel összefüggésben és a Megrendelővel szemben semmilyen anyagi, vagy egyéb követelést nem támaszt.

5. Felek kölcsönösen kijelentik, hogy egymással szemben további követelésük nincsen. Felek kijelentik, hogy Megrendelő jelen Elszámolási Megállapodás 2. és 3. pontjában meghatározott összegek megfizetésével megszerzi a Szerződés részeként elkészült és átadott dokumentumok tulajdonjogát és felhasználói jogát a Szerződés 5.1. e) pontjában meghatározottak szerint.

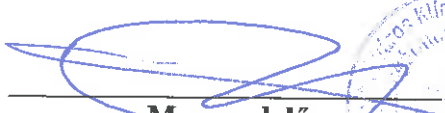
IV. EGYÉB RENDELKEZÉSEK

A jelen Elszámolási Megállapodásban nem szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény (Ptk.) rendelkezései az irányadók.

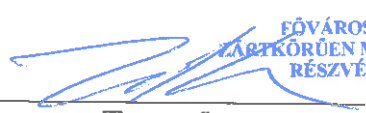
Az 1. sz. melléklet jelen Elszámolási Megállapodás elválaszthatatlan részét képezi.

Jelen Elszámolási Megállapodást a Felek, elolvasás és közös értelmezés után, mint akaratukkal mindenben megegyezőt, 8 (nyolc) eredeti példányban jóváhagyólag aláírták.

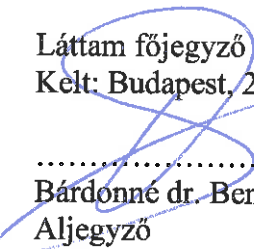
Kelt: Budapest, 2020. 07. 09.


Megrendelő
Budapest Főváros Önkormányzata
A főpolgármester hatáskörében eljárva:
dr. Dorosz Dávid főpolgármester-helyettes

Kelt: Budapest, 2020. 06. 25.


Tervező
FŐKERT Nonprofit Zrt.
Képviseli: Zakar András vezérigazgató

Láttam főjegyző megbízásából:
Kelt: Budapest, 2020. 2020 JUL 07. hó nap


Bárdonné dr. Benda Mónika
Aljegyző

Pénzügyi ellenjegyzést végezte:
Kelt: Budapest, 2020. 07. 03. hó nap


Verő Tibor osztályvezető
Pénzügyi Főosztály vezetője
megbízásából

Megegyezik a Közgyűlés által elfogadott tervszel
a 936/2020.(VI.24.) számú határozat alapján.


Kertész Péter
osztályvezető
2020. 07. 29.

Feladatok felsorolása és költségek

**a Csillaghegyi öblözet árvízvédelme (Aranyhegyi-patak – Barát-patak közötti szakasz)
zöldfelület fejlesztési feladatainak megvalósításához szükséges tervezési feladatok**

A tervezési feladatok részletezése

1. A koncepcióterv 20.000.000 Ft + ÁFA – Bruttó 25.400.000 Ft

tartalma:

Kertépítészeti koncepcióterv jellemző szakaszok projektáblának is alkalmas látványterveivel

2. Az engedélyezési tervdokumentáció 30.000.000 Ft + ÁFA – Bruttó 38.100.000 Ft

tartalma:

Kertépítészeti engedélyezési terv

3. A Pünkösdfürdői zöldfelület fejlesztésre vonatkozó kiviteli tervdokumentáció 15.000.000 Ft + ÁFA
– Bruttó 19.050.000 Ft

tartalma:

Kertépítészeti kiviteli terv

Tervezői nyilatkozat

Műszaki leírás

Tervezett növények jegyzéke

Tervezői költségbecslés

Árazatlan költségvetési kiírás

Kertépítészeti terv

Tükörterv

Tereprendezési terv

Burkolatterv

Kitűzési tervek

Jellemző metszetek

14070233